



Néhémie 13 (Traduction œcuménique de la Bible)

1 En ce temps-là, on lut dans le livre de Moïse en présence du peuple et on y trouva écrit que l'Ammonite et le Moabite n'entreraient jamais dans l'assemblée de Dieu, 2 car ils n'étaient pas venus au-devant des fils d'Israël avec le pain et l'eau, et Moab avait payé Balaam contre eux, pour les maudire ; mais notre Dieu changea la malédiction en bénédiction.

3 Lorsqu'ils eurent entendu cette loi, ils séparèrent d'Israël tout homme de sang mélangé. 4 Auparavant, le prêtre Élyashiv avait été chargé des chambres de la Maison de notre Dieu; il était proche parent de Toviya, 5 et avait préparé pour lui une grande chambre où l'on mettait, auparavant, les offrandes, l'encens, les ustensiles, la dîme du blé, du vin nouveau et de l'huile, ce qui était ordonné pour les lévites, les chantres et les portiers, de même que le prélèvement pour les prêtres.

6 Pendant tout ce temps, je n'étais pas à Jérusalem, car dans la trente-deuxième année d'Artaxerxès, roi de Babylone, j'étais revenu auprès du roi. Mais après quelque temps, je demandai congé au roi, 7 et je retournai à Jérusalem; je me rendis compte du mal qu'avait fait Élyashiv, à cause de Toviya, en lui préparant une chambre dans les parvis de la Maison de Dieu. 8 J'en fus très irrité et je fis donc jeter hors de la chambre tous les objets de la maison de Toviya. 9 Puis je dis de purifier les chambres, et j'y fis rapporter les ustensiles de la Maison de Dieu, les offrandes et l'encens. 10 Je fus informé aussi que les parts des lévites n'avaient pas été données et que les lévites et les chantres qui faisaient le service s'étaient enfuis, chacun dans sa campagne. 11 Je fis des reproches aux magistrats, et je dis: "Pourquoi la Maison de Dieu est-elle abandonnée?" - Puis je les rassemblai et les rétablis à leur poste. 12 Alors tout Juda apporta la dîme du blé, du vin nouveau et de l'huile pour mettre dans les réserves. 13 Je donnai l'ordre de placer ces réserves sous la garde du prêtre Shèlèmya, du scribe Sadoq et de Pedaya, l'un des lévites, avec à côté d'eux Hanân, fils de Zakkour, fils de Mattanya, car ils étaient considérés comme des hommes fidèles. C'est à eux qu'il revenait de faire la répartition à leurs frères. 14 Souviens-toi de moi, mon Dieu, à cause de cela, et n'efface pas la fidélité avec laquelle j'ai agi pour la Maison de mon Dieu et pour son service.

15 En ces jours-là, je vis, en Juda, des gens qui foulaient aux pieds dans les pressoirs durant le sabbat, qui rentraient des gerbes et chargeaient aussi sur les ânes du vin, des raisins, des figes et toute sorte d'autres fardeaux pour les apporter à Jérusalem pendant le jour du sabbat. Je leur fis des remontrances, le jour où ils vendaient leurs denrées. 16 Les Tyriens qui habitaient en ville faisaient venir du poisson et toute sorte de marchandises qu'ils vendaient pendant le sabbat aux fils de Juda et dans Jérusalem. 17 Je fis des reproches aux notables de Juda et je leur dis: "Quelle est cette mauvaise action que vous commettez en profanant le jour du sabbat? 18 N'est-ce pas ainsi qu'ont agi vos pères? Alors, notre Dieu a fait venir sur nous, ainsi que sur cette ville, tout ce malheur. Mais vous, en profanant le sabbat, vous aggravez la colère de Dieu contre Israël!" 19 Lorsque les portes de Jérusalem commençaient à être dans l'ombre avant le sabbat, je dis de fermer les battants et je dis aussi de ne pas les ouvrir jusqu'après le sabbat. Je postai quelques-uns de mes serviteurs aux portes pour que n'entre aucun fardeau pendant le jour du sabbat. 20 Les marchands et les vendeurs de toutes sortes de marchandises passèrent la nuit, une ou deux fois, en dehors de Jérusalem. 21 Je leur donnai des avertissements et leur dis: "Pourquoi passez-vous la nuit devant la muraille? Si vous recommencez, je mettrai la main sur vous!" A partir de ce moment-là, ils ne vinrent plus pendant le sabbat. 22 Puis, je dis aux lévites qu'ils se purifient pour venir garder les portes afin de sanctifier le jour du sabbat. A cause de cela aussi, souviens-toi de moi, mon Dieu; aie pitié de moi selon ta grande fidélité!

23 C'est aussi dans ces jours-là que je vis des Juifs qui avaient épousé des femmes ashdodites, ammonites et moabites; 24 la moitié de leurs fils parlaient l'ashdodien et aucun d'eux ne se montrait capable de parler le juif, mais la langue d'un peuple ou d'un autre. 25 Je leur fis des reproches et les maudis; je frappai quelques hommes parmi eux et leur arrachai les cheveux; puis je leur fis jurer au nom de Dieu: "Ne donnez pas vos filles à leurs fils, et ne prenez pas de leurs filles pour vos fils et pour vous! 26 N'est-ce pas à cause de cela qu'a péché Salomon, roi d'Israël? Parmi les nombreuses nations il n'y eut pas de roi comme lui; il



était aimé de son Dieu et Dieu l'avait établi roi sur tout Israël. Pourtant c'est lui que les femmes étrangères ont entraîné dans le péché! 27 Et pour vous aussi, doit-on apprendre que vous commettez cette faute si grave d'être infidèles à notre Dieu, en épousant des femmes étrangères?" 28 L'un des fils de Yoyada, fils d'Élyashiv, le grand prêtre, était le gendre de Sâballat, le Horonite. Je le mis en fuite, loin de moi! 29 Souviens-toi d'eux, mon Dieu, parce qu'ils ont souillé le sacerdoce et l'alliance avec le sacerdoce et les lévites! 30 Je les purifiai de tout étranger, et je rétablis les fonctions concernant les prêtres et les lévites, chacun dans sa tâche.

Esdras 7 (Traduction œcuménique de la Bible)

1 Lorsque la muraille fut bâtie, je posai les battants des portes: les portiers, les chantres et les lévites furent établis dans leurs fonctions. 2 Je donnai l'ordre de placer sur Jérusalem mon frère Hanani, et Hananya chef de la citadelle, car il était un homme fidèle qui craignait Dieu, plus que beaucoup d'autres. 3 Je leur dis: "Les portes de Jérusalem ne seront pas ouvertes avant la chaleur du soleil et, tant que les portiers ne se tiendront pas à leur poste, les battants seront fermés solidement. On instituera un tour de garde pour les habitants de Jérusalem, chacun ayant son poste et chacun en face de sa maison." 4 La ville était grande et étendue des deux côtés, mais la population était peu nombreuse à l'intérieur. Les maisons n'étaient pas rebâties. 5 Mon Dieu me mit au cœur de réunir les notables, les magistrats et le peuple pour en faire le recensement. Je trouvai le livre du recensement de ceux qui étaient montés au début et j'y trouvai écrit ceci:

6 Voici ceux de la province qui, parmi les captifs déportés - ceux que Nabuchodonosor, roi de Babylone, avait déportés - remontèrent et retournèrent à Jérusalem et en Juda, chacun dans sa ville. 7 Ils vinrent avec Zorobabel, Josué, Nehémya, Azarya, Raamya, Nahamani, Mordokai, Bilshân, Mispèreth, Bigwai, Nehoum, Baana.

Nombre des hommes du peuple d'Israël:

8 les fils de Paréosh: 272;

(...) 39 Les prêtres: les fils de Yedaya, c'est-à-dire la maison de Josué: 973;

(...) 43 Les lévites: les fils de Yéshoua, c'est-à-dire Qadmiel, les fils de Hodwa: 74.

44 Les chantres: les fils d'Asaf: 148.

45 Les portiers: les fils de Shalloum, les fils d'Atér, les fils de Talmôn, les fils de Aqqouv, les fils de Hatita, les fils de Shovai: 138.

46 Les servants: les fils de Ciha, les fils de Hasoufa, les fils de Tabbaoth,

(...) 57 Les fils des serviteurs de Salomon: les fils de Sotaï, les fils de Soféreth, les fils de Perida,

(...) 60 Tous les servants et les fils des serviteurs de Salomon: 392.

61 Et voici ceux qui sont montés de Tel-Mèlah, Tel-Harsha, Keroub-Addôn et Immer et qui n'ont pas pu faire connaître si leur maison paternelle et leur race étaient bien d'Israël:

(...) 63 et certains parmi les prêtres: les fils de Hovaya, les fils d'Haqqoç, les fils de Barzillai - celui qui avait pris femme parmi les filles de Barzillai le Galaadite et avait été appelé de leur nom.

64 Ces gens-là cherchèrent leur registre de généalogies, mais ne le trouvèrent pas; alors on les déclara souillés, exclus du sacerdoce. 7:65 Et le gouverneur leur dit de ne pas manger des aliments très saints, jusqu'à ce que le prêtre se présente pour consulter par Ourim et Toummim.

66 L'assemblée tout entière était de 42360 personnes, 67 sans compter leurs serviteurs et leurs servantes qui étaient 7337, ils avaient 245 chanteurs et chanteuses,

(...) 73 Alors les prêtres, les lévites, les portiers, les chantres, une partie du peuple, les servants et tous les Israélites s'établirent dans leurs villes. Le septième mois arriva, et les fils d'Israël habitaient dans leurs villes.